KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2021/1475

2021 m. rugsėjo 14 d.

kuriuo Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/915 tam tikrai importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės į ritinius suvyniotai aliuminio folijai nustatyto galutinio antidempingo muito taikymas išplečiamas įtraukiant tam tikrą importuojamą į ritinius suvyniotą aliuminio foliją, siunčiamą iš Tailando ir deklaruojamą arba nedeklaruojamą kaip Tailando kilmės

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ([1]) (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 13 straipsnį,

kadangi:

1. PROCEDŪRA

1.1. Ankstesnis tyrimas ir galiojančios priemonės

(1) Atlikus antidempingo tyrimą (toliau – pradinis tyrimas), 2013 m. kovo mėn. Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 217/2013 ([2]) Taryba nustatė galutinį antidempingo muitą tam tikrai importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos (KLR) kilmės į ritinius suvyniotai aliuminio folijai (toliau – maži ritiniai). Nustatytos priemonės – 14,2–35,6 % *ad valorem* muitas.

(2) Pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį atlikusi priemonių galiojimo termino peržiūrą (toliau – priemonių galiojimo termino peržiūros tyrimas), Europos Komisija (toliau – Komisija) 2019 m. birželio mėn. Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/915 ([3]) paliko galioti galutines priemones (toliau – galiojančios priemonės).

1.2. Prašymas

(3) Komisija gavo pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalį ir 14 straipsnio 5 dalį pateiktą prašymą ištirti galimą antidempingo priemonių, nustatytų tam tikrai importuojamai KLR kilmės į ritinius suvyniotai aliuminio folijai, vengimą importuojant iš Tailando siunčiamus produktus, deklaruojamus arba nedeklaruojamus kaip Tailando kilmės, ir nustatyti reikalavimą registruoti tokius importuojamus produktus.

(4) Prašymas pateiktas 2020 m. lapkričio 9 d. Pareiškėjas paprašė neatskleisti jo tapatybės tiek prašymo teikimo etapu, tiek vykstant tyrimui. Prašymai buvo tinkamai pagrįsti ir Komisija su jais sutiko laikydama, kad pakanka pagrindo tapatybės konfidencialumui užtikrinti.

(5) Prašyme buvo pateikta pakankamai įrodymų, kad nustačius priemones mažiems ritiniams prekybos pobūdis eksportuojant prekes iš Kinijos Liaudies Respublikos ir Tailando į Sąjungą pasikeitė. Panašu, kad prekybos pobūdis pasikeitė dėl to, kad maži ritiniai į Sąjungą siunčiami per Tailandą, atlikus jame surinkimo operacijas. Prašyme taip pat pateikta pakankamai įrodymų, kad tokios surinkimo operacijos yra priemonių vengimas, kadangi kiniškos dalys sudarė daugiau kaip 60 % visos surenkamo produkto dalių vertės, o surinkimo operacijų pridėtinė vertė buvo mažesnė nei 25 % gamybos sąnaudų.

([1]) OL L 176, 2016 6 30, p. 21.

([2]) 2013 m. kovo 11 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 217/2013, kuriuo tam tikrai importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės į ritinius suvyniotai aliumininei folijai nustatomas galutinis antidempingo muitas ir laikinojo muito galutinis surinkimas (OL L 69, 2013 3 13, p. 11).

([3]) 2019 m. birželio 4 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/915, kuriuo, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, tam tikrai importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės į ritinius suvyniotai aliumininei folijai nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 146, 2019 6 5, p. 63).

(6) Be to, prašyme pateikta pakankamai įrodymų, kad dėl pirmiau aprašytų veiksmų galiojančių antidempingo priemonių taisomasis poveikis buvo mažinamas ir kiekio, ir kainos požiūriu. Taip pat pateikta pakankamai įrodymų, kad, palyginti su pirmiau nustatyta mažų ritinių normaliąja verte, iš Tailando siunčiami maži ritiniai buvo importuojami dempingo kaina.

1.3. **Nagrinėjamasis produktas ir tiriamasis produktas**

(7) Nagrinėjimasis produktas – KLR kilmės aliuminio folija, kurios storis ne mažesnis kaip 0,007 mm, bet ne didesnis kaip 0,021 mm, be pagrindo, valcuota, bet toliau neapdorota, su įspaudais arba be įspaudų, suvyniota į lengvus ritinius, kurių svoris ne didesnis kaip 10 kg, kurios KN kodai Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/915 įsigaliojimo dieną – ex 7607 11 11 ir ex 7607 19 10 (TARIC kodai 7607 11 11 10 ir 7607 19 10 10) (toliau – nagrinėjamasis produktas). Šiam produktui taikomos šiuo metu galiojančios priemonės.

(8) Tiriamasis produktas yra toks pat kaip aprašytas pirmesnėje konstatuojamojoje dalyje, tačiau siunčiamas iš Tailando ir deklaruojamas arba nedeklaruojamas kaip Tailando kilmės; jo KN kodai šiuo metu yra ex 7607 11 11 ir ex 7607 19 10 (TARIC kodai 7607 11 11 11 ir 7607 19 10 11) (toliau – tiriamasis produktas).

(9) Atlikus tyrimą nustatyta, kad iš KLR į Sąjungą eksportuojamų ir iš Tailando siunčiamų mažų ritinių pagrindinės fizinės ir cheminės savybės ir naudojimo paskirtis yra tokios pačios, todėl jas reikia laikyti panašiais produktais, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 1 straipsnio 4 dalyje.

1.4. **Inicijavimas**

(10) Informavusi valstybes nares ir nustačiusi, kad yra pakankamai įrodymų, pagrindžiančių tyrimo inicijavimą pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalį, Komisija inicijavo tyrimą ir 2020 m. gruodžio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/2161 ([4]) (toliau — inicijavimo reglamentas) nustatė reikalavimą registruoti importuojamus mažus ritinius, siunčiamus iš Tailando ir deklaruojamus arba nedeklaruojamus kaip Tailando kilmės.

1.5. **Tiriamasis laikotarpis ir ataskaitinis laikotarpis**

(11) Atliekant tyrimą buvo nagrinėjamas 2016 m. sausio 1 d.–2020 m. birželio 30 d. laikotarpis (toliau – tiriamasis laikotarpis arba TL). Buvo surinkti TL duomenys siekiant ištirti, *inter alia*, tariamą prekybos pobūdžio pasikeitimą po to, kai nagrinėjamajam produktui buvo nustatytos priemonės, ir veiksmų, procesų ar veiklos, kurių negalima paaiškinti jokia kita pakankamai pagrįsta priežastimi arba pateisinančiomis ekonominėmis aplinkybėmis, išskyrus muito nustatymą, buvimą. Siekiant išnagrinėti, ar dėl importo sumažėjo galiojančių priemonių taisomasis poveikis kainų ir (arba) kiekio požiūriu ir ar būta dempingo, surinkta išsamesnių laikotarpio nuo 2019 m. liepos 1 d. iki 2020 m. birželio 30 d. (toliau – ataskaitinis laikotarpis arba AL) duomenų.

1.6. **Tyrimas**

(12) Apie tyrimo inicijavimą Komisija oficialiai pranešė KLR ir Tailando valdžios institucijoms, šių šalių eksportuojantiems gamintojams, žinomiems susijusiems Sąjungos importuotojams ir Sąjungos pramonei. Komisija pateikė klausimynus ir (arba) prašymo taikyti išimtį formas žinomiems arba per inicijavimo reglamento 3 straipsnyje nurodytą terminą apie save pranešusiems Tailando ir KLR gamintojams ir (arba) eksportuotojams ir Sąjungos importuotojams.

([4]) 2020 m. gruodžio 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/2161, kuriuo inicijuojamas tyrimas dėl galimo antidempingo priemonių, nustatytų Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/915 tam tikrai importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės į ritinius suvyniotai aliuminio folijai, vengimo importuojant iš Tailando siunčiamą tam tikrą į ritinius suvyniotą aliuminio foliją, deklaruojamą arba nedeklaruojamą kaip Tailando kilmės, ir įpareigojama tokius importuojamus produktus registruoti (OL L 431, 2020 12 21, p. 42).

(13) Suinteresuotosioms šalims suteikta galimybė per inicijavimo reglamente nustatytą terminą raštu pareikšti nuomonę ir prašyti būti išklausytoms. Visoms šalims buvo pranešta, kad nepateikus visos susijusios informacijos arba pateikus neišsamią, melagingą ar klaidinančią informaciją gali būti taikomas pagrindinio reglamento 18 straipsnis ir išvados daromos remiantis turimais faktais.

(14) Apie save kaip suinteresuotąsias šalis pranešė du Sąjungos gamintojai ir nė viena Tailando, KLR ar kitų valstybių šalis neatsakė į klausimynus ir (arba) neužpildė prašymo taikyti išimtį formų.

2. **TYRIMO REZULTATAI**

2.1. **Bendrosios pastabos**

(15) Pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalį, siekiant įvertinti galimą priemonių vengimą, reikėtų paeiliui išnagrinėti šiuos dalykus:

— ar pasikeitė KLR, Tailando ir Sąjungos tarpusavio prekybos pobūdis,

— ar šis pasikeitimas įvyko dėl veiksmų, procesų ar veiklos, kurių negalima paaiškinti jokia kita pakankamai pagrįsta priežastimi arba pateisinančiomis ekonominėmis aplinkybėmis, išskyrus galiojančių antidempingo priemonių nustatymą,

— ar rasta žalos įrodymų ar įrodymų, kad galiojančių antidempingo priemonių taisomasis poveikis mažinamas tiriamojo produkto kainų ir (arba) kiekio požiūriu, ir

— ar yra dempingo įrodymų, palyginti su pirmiau nustatytomis nagrinėjamojo produkto normaliosiomis vertėmis.

(16) Kadangi iš prašyme pareiškėjų pateiktų įrodymų matyti, kad Tailande atliekamos surinkimo operacijos, Komisija, atlikdama šį tyrimą, konkrečiai išnagrinėjo, ar įvykdyti pagrindinio reglamento 13 straipsnio 2 dalyje nustatyti kriterijai, visų pirma:

— ar surinkimo operacijos prasidėjo arba gerokai suintensyvėjo jau pradėjus antidempingo tyrimą, ar prieš pat jį pradedant, o nagrinėjamos sudedamosios dalys yra iš šalies, kuriai taikomos priemonės, ir

— ar tokios sudedamosios dalys sudaro ne mažiau kaip 60 % visos surenkamo produkto sudedamųjų dalių vertės ir ar įvežtų sudedamųjų dalių pridėtinė vertė atliekant surinkimo ar baigimo operacijas buvo didesnė nei 25 % gamybos sąnaudų.

2.2. **Bendradarbiavimo lygis**

(17) Prieš tyrimo inicijavimą Tailando Vyriausybė pateikė kelių Tailando buitinės aliuminio folijos gamintojų pavadinimus ir adresus. Kaip minėta (14) konstatuojamojoje dalyje, nei šie, nei kokie nors kiti Tailando gamintojai ir (arba) eksportuotojai nepranešė apie save ir nepateikė užpildytos prašymo taikyti išimtį formos.

(18) 2021 m. vasario 11 d. verbaline nota Komisija pranešė Tailando Vyriausybei, kad nebendradarbiaujant Tailando eksportuotojams ir (arba) gamintojams ji ketina pagrįsti išvadas dėl vengimo veiksmų remdamasi turimais faktais pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį. Komisija taip pat pabrėžė, kad turimais faktais pagrįsta išvada gali būti mažiau palanki suinteresuotajai šaliai ir paragino Tailando Vyriausybę teikti pastabas.

(19) Tailando Vyriausybė atsakė Komisijai, kad jai buvo pranešta apie bendrovės „Dingheng New Materials Co., Ltd." ketinimą bendradarbiauti ir kad tuo atveju, jei Tailando eksportuojantys gamintojai nebendradarbiautų, Komisija, Tailando eksportuojančių gamintojų atžvilgiu darydama išvadas dėl vengimo veiksmų, gali remtis turimais faktais.

(20) Komisija pažymėjo, kad Tailando Vyriausybės nurodyta bendrovė nebendradarbiavo atliekant šį tyrimą, o bendradarbiavo lygiagrečiai atliekamame vengimo tyrime dėl importuojamos į didelius ritinius suvyniotos aliuminio folijos ([5]). Atliekant šį tyrimą apie save nepranešė nė vienas Tailando tiriamojo produkto gamintojas.

(21) Todėl remiantis pagrindinio reglamento 18 straipsnio 1 dalimi, toliau išdėstytos išvados dėl vengimo veiksmų buvo daromos remiantis turimais faktais. Visų pirma Komisija rėmėsi prašyme pateikta informacija kartu su kitais informacijos šaltiniais, kaip antai importo ir eksporto statistika (pvz., Eurostato ir Pasaulio prekybos atlaso (GTA)), taip pat viešai prieinamais duomenimis.

2.3. **Prekybos pobūdžio pokytis**

(22) 1 lentelėje pateikiama importo iš KLR ir Tailando raida tiriamuoju laikotarpiu ([6]).

1 lentelė

Mažų ritinių importas tiriamuoju laikotarpiu (*tonos*)

	2016 m.	2017 m.	2018 m.	2019 m.	AL
KLR	299	471	308	596	414
Indeksas (bazinis = 2016 m.)	*100*	*157*	*103*	*199*	*139*
Viso importo dalis	8 %	10 %	6 %	7 %	5 %
Tailandas	70	654	814	1 088	1 069
Indeksas (bazinis = 2016 m.)	*100*	*934*	*1 163*	*1 555*	*1 527*
Viso importo dalis	2 %	13 %	17 %	12 %	14 %
Visas importas	3 904	4 891	4 914	8 838	7 751

Šaltinis: Eurostatas.

(23) Tarp 2016 m. ir ataskaitinio laikotarpio pabaigos importas iš Tailando labai padidėjo (nuo 70 iki 1 069 tonų). Per tą laikotarpį jo dalis, palyginti su visu importu, padidėjo nuo 2 % iki 14 %. Importas iš KLR taip pat padidėjo, tačiau ne taip smarkiai (nuo 299 iki 414 tonų). Tačiau Kinijos dalis, palyginti su visu importu, sumažėjo nuo 8 % iki 5 %, arba nuo keturis kartus didesnio, palyginti su Tailando importu, kiekio iki maždaug trečdalio. Be to, importo iš KLR apimtis vis dar mažesnė nei 610 tonų, kokia ji buvo pradinio tyrimo metu 2013 m.

(24) 2 lentelėje pateikiama mažiems ritiniams gaminti reikalingų žaliavų eksporto iš KLR į Tailandą raida tiriamuoju laikotarpiu.

([5]) 2020 m. gruodžio 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/2162, kuriuo inicijuojamas tyrimas dėl galimo antidempingo priemonių, nustatytų Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/2384 ir Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/271 tam tikrai importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės aliuminio folijai, vengimo importuojant tam tikrą iš Tailando siunčiamą aliuminio foliją, deklaruojamą arba nedeklaruojamą kaip Tailando kilmės, ir įpareigojama tokius importuojamus produktus registruoti (OL L 431, 2020 12 21, p. 48).

([6]) Šiame reglamente pateiktų importo duomenų negalima tiesiogiai lyginti su duomenimis, paskelbtais po pradinio ar peržiūros tyrimo. Atliekant ankstesnius tyrimus buvo naudojami ES 28 duomenys (įskaitant Jungtinę Karalystę), o į šį tyrimą 2020 m. Jungtinė Karalystei išstojus iš Sąjungos, įtraukti tik ES 27 duomenys.

2 lentelė

Žaliavų eksportas iš KLR į Tailandą tiriamuoju laikotarpiu ([7]) **(tonos)**

	2016 m.	2017 m.	2018 m.	2019 m.	AL
Folijos ruošinys (tonos)	50 111	52 950	62 799	68 755	71 668
Indeksas (bazinis = 2016 m.)	*100*	*106*	*125*	*137*	*143*
Dideli ritiniai (tonos)	31 931	37 697	49 686	63 988	69 248
Indeksas (bazinis = 2016 m.)	*100*	*118*	*156*	*200*	*217*
Žaliavos (iš viso, tonos)	82 042	90 647	112 485	132 743	140 916
Indeksas (bazinis = 2016 m.)	100	110	137	162	172

Šaltinis: Pasaulio prekybos atlasas.

(25) Pagrindinė žaliava buitinei aliuminio folijai gaminti yra pirminis aliuminis. Aliuminio žaliava perdirbama į folijos ruošinį, o šis savo ruožtu toliau perdirbamas į buitinę aliuminio foliją, suvyniotą į ritinius, kurie sveria daugiau nei 10 kg (toliau – dideli ritiniai), ir (arba) mažus ritinius (kurie sveria ne daugiau kaip 10 kg). Iš Komisijai prašyme pateiktos informacijos matyti, kad iš Tailando į ES eksportuojami maži ritiniai daugiausia gaminami iš tarpinio žaliavinio folijos ruošinio arba didelių ritinių.

(26) Iš 2 lentelės matyti, kad nuo 2016 m. šių žaliavų eksportas iš Kinijos į Tailandą nuolat didėjo. Vis dėlto Komisija atsižvelgė į tai, kad šios dvi žaliavos Tailande naudojamos ne tik mažiems ritiniams gaminti. Tailande iš folijos ruošinio taip pat gaminami, pvz., dideli ritiniai. Šie ritiniai parduodami Tailando vidaus rinkoje arba eksportuojami į trečiąsias šalis, taip pat ir ES. Be to, folijos ruošinys naudojamas kaip žaliava ir kitose pramonės šakose, pvz., pakavimo, arba kaip izoliacinė medžiaga. Todėl tik dalis šio importuojamo folijos ruošinio realiai naudojama mažiems ritiniams gaminti.

(27) Be to, į 2 lentelėje pateiktus didelių ritinių duomenis taip pat įtraukti didelių apdirbamosios aliuminio folijos ritinių, kurių prekių kodai tie patys, bet kurie nenaudojami buitinei aliuminio folijai gaminti, duomenys. Nežinoma, kokia į Tailandą importuotų didelių ritinių procentinė dalis tenka apdirbamajai aliuminio folijai, nes tokių išsamių Tailando importo duomenų neturima. Vis dėlto neturint priešingų įrodymų galima pagrįstai daryti prielaidą, kad apdirbamosios folijos gamybos ir buitinės folijos gamybos santykis Tailande per TL nesikeitė. NET jei jis kažkiek keitėsi, tai, atsižvelgiant į 1 lentelėje pateikiamą tendenciją, buitinės folijos gamyba augo. Tai reiškia, kad gaminant daugiau visų rūšių didelių ritinių, taip pat buvo gaminama ir daugiau didelių buitinės folijos ritinių.

(28) Bet kuriuo atveju tai, kad žaliavų importo iš KLR į Tailandą apimtis labai padidėjo, rodo, kad šių žaliavų paklausa Tailande didėja. Tai bent iš dalies galima paaiškinti tuo, kad Tailandas ėmė gaminti ir eksportuoti daugiau mažų ritinių.

(29) Tailando eksporto į Sąjungą padidėjimas, tuo pačiu metu sumažėjęs, palyginti su mažų ritinių importu į Tailandą, Kinijos importas ir per tą patį laikotarpį padidėjęs Kinijos žaliavų eksportas į Tailandą yra Kinijos, Tailando ir Sąjungos prekybos pobūdžio pokytis pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalį.

([7]) Folijos ruošinio kiekio duomenys kiek įmanoma pritaikyti taip, kad atitiktų folijos, kurią faktiškai galima naudoti buitinei aliuminio folijai gaminti, o ne, pvz., spausdinimo pramonėje, ruošinį, remiantis GTA gaminių aprašymais.

2.4. **Priemonių vengimo veiksmų, kurių negalima paaiškinti jokia kita pakankamai pagrįsta priežastimi ar pateisinančiomis ekonominėmis aplinkybėmis, pobūdis**

(30) Pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalyje reikalaujama, kad prekybos pobūdžio pokytis būtų susijęs su veiksmais, procesu ar veikla, kurių negalima paaiškinti jokia kita pakankamai pagrįsta priežastimi ar pateisinančiomis ekonominėmis aplinkybėmis, išskyrus muito nustatymą. Veiksmai, procesas ar veikla apima produkto, kuriam taikomos galiojančios priemonės, siuntimą per trečiąsias šalis ir gaminio surinkimą iš dalių ir (arba) užbaigimo operacijas trečiojoje šalyje pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 2 dalį.

(31) Atsižvelgiant į tai, kad atliekant tyrimą nė vienas eksportuojantis gamintojas nebendradarbiavo, išvados dėl vengimo veiksmų Tailande ir jų pobūdžio turėjo būti padarytos remiantis turimais faktais pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį, kaip paaiškinta ankstesniame 2.2 skirsnyje.

(32) Pareiškėjas prašyme pateikė įrodymų, kad maži ritiniai Tailande gaminami pervyniojant didelius ritinius, gautus tiesiogiai iš KLR arba netiesiogiai iš Tailando gamintojų, kurie žaliavas dideliems ritiniams gaminti gauna iš KLR ([8]). Pareiškėjas įrodė, kad:

(1) Tailando gamintojai neturi įrangos, reikalingos mažiems ritiniams iš pirminio aliuminio gaminti, o turi tik skirtą pervynioti, supjaustyti, perpjauti, atkaitinti ir atlikti kitus palyginti smulkius didelių ritinių perdirbimo veiksmus. Tai patvirtina ir kelių Tailando gamintojų interneto svetainėse teikiama informacija ([9]).

(2) Tailando gamintojai didelius ritinius gauna tiesiogiai iš KLR arba Tailando didelių ritinių gamintojų, savo žaliavą (folijos ruošinį) gaunančių iš KLR. Pastarąją praktiką patvirtina Komisijos lygiagrečiai vykdomo tyrimo dėl didelių ritinių išvados.

(3) Visi žinomi Tailando mažų ritinių eksportuojantys gamintojai, apie kuriuos Komisija turi informacijos iš prašymo ir viešai prieinamos informacijos, yra Kinijos bendrovių patronuojamosios įmonės, kurios turi galimybių gaminti mažus ritinius KLR, ir tai daro. Tai apima ir šiuo metu Tailande vykdomą surinkimo veiklą, apie kurią pareiškėjas pateikė informacijos.

(33) Atliekant tyrimą nepaaiškėjo jokios pakankamai pagrįstos priežasties ar pateisinančių ekonominių aplinkybių importuoti į Sąjungą mažus ritinius iš Tailando, išskyrus galiojančių antidempingo muitų vengimą. Pareiškėjo pateiktoje informacijoje iš tiesų matyti, kad Tailando mažų ritinių gamintojo interneto svetainėje aiškiai nurodoma, kad viena iš priežasčių gaminti Tailande, – antidempingo muitų vengimas ([10]).

2.5. **Operacijų pradžia ar stiprus suintensyvėjimas**

(34) Dėl surinkimo operacijų pagrindinio reglamento 13 straipsnio 2 dalyje nustatyta sąlyga, kad surinkimo operacijos turi būti prasidėjusios arba gerokai suintensyvėjusios jau pradėjus antidempingo tyrimą, ar prieš pat jį pradedant, o nagrinėjamos sudedamosios dalys būtų iš šalies, kuriai taikomos priemonės.

([8]) Pareiškėjas pateikė informaciją apie Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) bendradarbiaujant su atitinkamomis valstybių narių institucijomis vykdomą tyrimą. Pareiškėjas teigia, kad dėl šio antidempingo muitų vengimo tyrimo dviem Tailando eksportuojantiems gamintojams skirtos baudos. Dėl konfidencialumo priežasčių, susijusių su OLAF vykdomais tyrimais, daugiau informacijos šiuo metu viešai neskelbiama.

([9]) Pvz., http://en.wohler.com.cn/index.php/News/view/id/6.html.

([10]) Pareiškėjas pateikė tinklalapio, kuriame minimi antidempingo muitai, kopiją prašymo 5 priede. Dabartinė interneto svetainės versija, kurioje nebekalbama apie antidempingo muitų vengimą, pateikiama adresu http://en.wohler.com.cn/index.php/News/view/id/6.html (paskutinį kartą žiūrėta 2021 m. vasario 23 d.). Pažymėtina, kad bendrovės „LinkedIn“ puslapyje vis dar nurodoma: „Gamykla Tailande įsteigta Europos ir Indijos rinkų antidempingo muitams panaikinti.“ (https://www.linkedin.com/company/qingdao-wohler-household-products-co-ltd/about/, paskutinį kartą žiūrėta 2021 m. vasario 25 d.). Be to, kitoje interneto svetainėje minima, „kad išspręstume antidempingo muito problemą, statome kitą gamyklą Tailande“: https://tigerhuang923.en.ec21.com/company_info.html (paskutinį kartą žiūrėta 2021 m. gegužės 25 d.). Dar viena Tailando bendrovė taip pat nurodo, kad iš Tailando importuojamoms prekėms antidempingo muitai netaikomi: https://www.top-ranking.com.cn/news/view?id=1792&lang:=en paskutinį kartą žiūrėta 2021 m. vasario 25 d.).

(35) 2015 ir 2016 m. į ES iš Tailando importuota labai nedaug. Eksportas smarkiai padidėjo 2017 m. ir tais metais pasiekė 654 tonas, ir kasmet vis auga. Iš pareiškėjo pateiktos informacijos apie Tailando eksportuojančius gamintojus ir viešai prieinamos informacijos matyti, kad mažų ritinių gamybos įrenginiai Tailande pradėti statyti 2016 ir 2017 m. (vienos bendrovės – 2018 m.). Taigi surinkimo operacijos prasidėjo jau pradėjus antidempingo tyrimą.

(36) Kadangi Tailando eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija, siekdama nustatyti mažų ritinių surinkimui Tailande naudojamų žaliavų kilmę, rėmėsi pareiškėjo prašyme pateiktais įrodymais ir viešai prieinama informacija. Tailando gamintojai, kurie, kaip žinoma, eksportuoja savo produktus į Sąjungą, yra Kinijos buitinės aliuminio folijos gamintojų, kuriems eksportuojant iš KLR taikomi antidempingo muitai, patronuojamosios įmonės. Be to, remiantis pareiškėjo pateikta informacija, viena iš Tailando bendrovių teigia perkanti visas savo žaliavas iš kaimyninės bendrovės „Dingheng New Materials Co. Ltd.“, dėl kurios lygiagrečiai atliekamo didelių ritinių tyrimo metu ([11]) nustatyta, kad ji vengia dideliems ritiniams iš Kinijos nustatytų antidempingo muitų. Atliekant tyrimą nepaaiškėjo jokių įrodymų, kad Tailando eksportuojančių gamintojų naudojamos žaliavos būtų ne Kinijos kilmės. Todėl nagrinėjamos sudedamosios dalys yra iš šalies, kuriai taikomos priemonės.

2.6. **Sudedamųjų dalių vertė ir pridėtinė vertė**

(37) Pagrindinio reglamento 13 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad, kalbant apie surinkimo operacijas, dar viena sąlyga vengimui nustatyti yra tai, kad sudedamosios dalys (šiuo atveju – Kinijos kilmės) turėtų sudaryti ne mažiau kaip 60 % visos surenkamo produkto sudedamųjų dalių vertės, o įvežtų sudedamųjų dalių pridėtinė vertė atliekant surinkimo ar baigimo operacijas turėtų būti mažesnė nei 25 % gamybos sąnaudų. Kadangi Tailando eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija, siekdama nustatyti, ar 60 % ir 25 % ribinės vertės buvo pasiektos, rėmėsi pareiškėjo pateiktais įrodymais.

(38) Atsižvelgiant į įrangą, kurią žinomi eksportuojantys gamintojai naudoja savo gamyklose, kaip matyti iš jų atitinkamų interneto svetainių ir prašyme pateiktos informacijos, gamybos procesas Tailande greičiausiai apsiriboja tam tikromis baigiamosiomis operacijomis, kaip antai pervyniojimo, perpjovimo ar atkaitinimo.

(39) Pareiškėjas įrodė, kad gaminant mažus ritinius iš didelių ritinių arba folijos ruošinio šios žaliavos sudaro beveik 90 % visos surenkamo produkto sudedamųjų dalių vertės. Pareiškėjas taip pat įrodė, kad abiejų žaliavų atveju šių sudedamųjų dalių pridėtinė vertė buvo mažesnė nei atitinkamai 18 % ir 24 %.

(40) Todėl Komisija padarė išvadą, kad pagrindinio reglamento 13 straipsnio 2 dalyje nurodyti kriterijai yra patenkinti.

2.7. **Taisomojo muito poveikio mažinimas**

(41) Vertindama, ar kainų ir (arba) kiekio atžvilgiu sumažėjo galiojančių priemonių taisomasis poveikis, Komisija naudojo Eurostato pateiktus eksporto kainų ir apimties duomenis. Komisija palygino per 2019 m. priemonių galiojimo termino peržiūros tyrimą nustatytą vidutinę nežalingą kainą su vidutinėmis svertinėmis eksporto CIF kainomis, tinkamai pakoreguotomis siekiant įtraukti konvencinius muitus ir išlaidas po muitinio įforminimo (jų skirtumas laikomas priverstiniu pardavimu mažesnėmis kainomis).

(42) Palyginus šias kainas paaiškėjo, kad priverstinis pardavimas mažesnėmis kainomis sudaro 29 %.

(43) Be to, per tyrimą nustatyta, kad eksportuotas kiekis, kuriuo, kaip nustatyta, vengiama galiojančių priemonių, yra didelis ir sudaro beveik 14 % visos mažų ritinių importo apimties ataskaitiniu laikotarpiu.

(44) Todėl Komisija padarė išvadą, kad šiame tyrime nagrinėtas importas iš Tailando mažina galiojančių priemonių taisomąjį poveikį kiekio ir kainos požiūriu.

([11]) OL L 431, 2020 12 21, p. 48.

2.8. **Dempingo įrodymai**

(45) Pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalį Komisija tyrė, ar yra įrodymų dėl dempingo, palyginti su per paskutinę priemonių galiojimo termino peržiūrą panašiam produktui nustatyta normaliąja verte.

(46) Eksporto iš Tailando kainoms nustatyti Komisija naudojo vidutinę mažų ritinių eksporto kainą ataskaitiniu laikotarpiu, pateiktą Eurostato. Siekiant užtikrinti teisingą normaliosios vertės ir eksporto kainos palyginimą, koreguojant pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 10 dalį buvo deramai atsižvelgta į skirtumus, darančius poveikį kainoms ir kainų palyginamumui. Taip nustatytos vidutinės eksporto kainos buvo mažesnės už normaliąją vertę, nustatytą per paskutinę priemonių galiojimo termino peržiūrą, ir tai rodo, kad vykdytas dempingas.

3. **PRIEMONĖS**

(47) Remdamasi šiais nustatytais faktais, Komisija padarė išvadą, kad importuojamiems KLR kilmės mažiems ritiniams nustatyto antidempingo muito vengiama, importuojant tiriamąjį produktą.

(48) Todėl, remiantis pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalimi, galiojančių antidempingo priemonių taikymas turėtų būti išplėstas importuojamam tiriamajam produktui.

(49) Vadovaujantis pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalies antra pastraipa, priemonė, kurios taikymas turi būti išplėstas, turėtų būti Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/915 1 straipsnio 2 dalyje visoms kitoms bendrovėms nustatyta priemonė, t. y. 35,6 % galutinis antidempingo muitas, taikomas CIF neto kainai Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą.

(50) Pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalį, kurioje nustatyta, kad bet kurios išplėstosios priemonės turėtų būti taikomos importuojamiems produktams, kurie į Sąjungą įvežami laikantis inicijavimo reglamentu nustatyto reikalavimo registruoti importą, už šį importuojamą registruojamą tiriamąjį produktą turėtų būti renkamas antidempingo muitas.

4. **FAKTŲ ATSKLEIDIMAS**

(51) 2021 m. birželio 24 d. Komisija visoms suinteresuotosioms šalims pranešė apie esminius faktus ir aplinkybes, kuriomis remiantis padarytos pirmiau minėtos išvados, ir paragino jas pateikti pastabas. Pastabų negauta.

(52) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (ES) 2016/1036 15 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Galutinio antidempingo muito, nustatyto Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/915 tam tikrai importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės į ritinius suvyniotai aliuminio folijai, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, taikymas išplečiamas importuojamai aliuminio folijai, kurios storis ne mažesnis kaip 0,007 mm, bet ne didesnis kaip 0,021 mm, be pagrindo, valcuotai, bet toliau neapdorotai, su įspaudais arba be įspaudų, suvyniotai į lengvus ritinius, kurių svoris ne didesnis kaip 10 kg, siunčiamai iš Tailando ir deklaruojamai arba nedeklaruojamai kaip Tailando kilmės, kurios KN kodai šiuo metu yra ex 7607 11 11 ir ex 7607 19 10 (TARIC kodai 7607 11 11 11 ir 7607 19 10 11).

2. Surenkami muitai, kurių taikymas išplėstas šio straipsnio 1 dalimi, mokėtini už iš Tailando siunčiamus importuojamus produktus, deklaruojamus arba nedeklaruojamus kaip Tailando kilmės, užregistruotus pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/2161 2 straipsnį ir Reglamento (ES) 2016/1036 13 straipsnio 3 dalį bei 14 straipsnio 5 dalį.

3. Atgaline data surinktinas antidempingo muitų dydis yra toks, koks gaunamas taikant 35,6 % antidempingo muitą, taikomą visoms kitoms bendrovėms.

4. Jeigu nenurodyta kitaip, taikomos galiojančios muitus reglamentuojančios nuostatos.

2 straipsnis

Muitinėms pavedama nutraukti importuojamų produktų registraciją, nustatytą vadovaujantis Įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/2161 2 straipsniu.

3 straipsnis

1. Prašymai atleisti nuo muito, kurio taikymas išplėstas 1 straipsniu, pateikiami raštu viena iš Europos Sąjungos oficialiųjų kalbų ir turi būti pasirašyti atleisti nuo priemonių prašančio subjekto įgalioto asmens. Prašymas turi būti siunčiamas šiuo adresu:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G Office:
CHAR 04/39
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

2. Vadovaudamasi Reglamento (ES) 2016/1036 13 straipsnio 4 dalimi Komisija gali priimti sprendimą, kuriuo leidžiama iš bendrovių, nevengiančių Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/915 nustatytų antidempingo priemonių, importuojamiems produktams netaikyti muito, kurio taikymas išplėstas 1 straipsniu.

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. rugsėjo 14 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN